

Title (en)  
Headlamp for vehicles

Title (de)  
Scheinwerfer für Fahrzeuge

Title (fr)  
Phare pour véhicules

Publication  
**EP 2381164 A2 20111026 (DE)**

Application  
**EP 11162031 A 20110412**

Priority  
AT 6612010 A 20100422

Abstract (en)  
The headlamp has a diaphragm shaft comprising a cover surface, which comprises a focal line for rotary positions. The cover surface of the diaphragm shaft comprises grooves (30-35) at a region of the focal line for dimmed light. The grooves run parallel to a rotation axis of the diaphragm shaft. The adjacent grooves are directly limited together in a rotation direction and/or a circumferential direction. The adjacent grooves are separated from each other by common point edges (40-45). The grooves completely penetrate a focal line section, which run in an inclined manner.

Abstract (de)  
Die Erfindung betrifft einen Scheinwerfer (1) für Fahrzeuge mit einem Reflektor (3), einer Linse (4) und einer zwischen dem Reflektor (3) und der Linse (4) angeordneten Blendenwelle (11), welche um eine horizontale und quer zur optischen Achse (200) verlaufende Drehachse (100) in zwei oder mehr Drehstellungen verstellbar ist, und wobei die Mantelfläche (12) der Blendenwelle (11) für jede Drehstellung zumindest jeweils eine Brennnlinie (20, 20', 21, 22, 23, 24) aufweist, welche eine Hell-Dunkel-Grenze (1001, 2001, 3001, 4001, 5001, 6001, 7001, 1001') einer Lichtverteilung (1000, 2000, 3000, 4000, 5000, 6000, 7000, 1000') erzeugt, und wobei die Mantelfläche (12) der Blendenwelle (11) im Bereich der zumindest einen Brennnlinie (20, 21) für abgeblendetes Licht Rillen (30, 31, 32, 33, 34, 35) aufweist, welche in etwa parallel zu der Drehachse (100) der Blendenwelle (11) verlaufen, wobei in Dreh- bzw. Umfangsrichtung der Blendenwelle (11) benachbarte Rillen (30, 31; 31, 32; 32, 33; 33, 34; 34, 35) unmittelbar aneinander angrenzen und durch eine gemeinsame Kante (40, 41, 42, 43, 44) voneinander getrennt sind.

IPC 8 full level  
**F21V 11/16** (2006.01); **F21S 8/10** (2006.01); **F21V 14/08** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**F21S 41/43** (2017.12); **F21S 41/698** (2017.12)

Citation (applicant)  
• US 2009154187 A1 20090618 - KIM JONG-UN [KR], et al  
• EP 2157362 A1 20100224 - HELLA KGAA HUECK & CO [DE]

Cited by  
EP2484958A3; JP2012195101A

Designated contracting state (EPC)  
AL AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MK MT NL NO PL PT RO RS SE SI SK SM TR

Designated extension state (EPC)  
BA ME

DOCDB simple family (publication)  
**EP 2381164 A2 20111026**; **EP 2381164 A3 20140101**; **EP 2381164 B1 20181010**; AT 509830 A1 20111115; AT 509830 B1 20120715; CN 102278685 A 20111214; CN 102278685 B 20140716

DOCDB simple family (application)  
**EP 11162031 A 20110412**; AT 6612010 A 20100422; CN 201110107856 A 20110422